

տէ, նիւմունէ չի փնդիւրէր թէճսիս, վէ թէքբալիֆի մէվզուէնին կէրէք սուտուֆը զիրաի, վէ կէրէք մաստէյի զիրաաթը թազնիզ խտմէյէ՝ ճէք պիր էաստ զէ նիսպէթն թէվ՝ ֆիդի, վէ երապալը զիրաաթն թէվ՝ հիւ (1) վէ թէէմինի հիճիկլաճաթն նադտիյէնէրիյէ պէրապէր, մէնաֆիի ումումյէ սանտըզլարընըն թէմամի իլէ պու մազսէտ իչին իսթիմալի, վէ արաղիյի մուպթմաւանըն (2) թաթհիր (3) վէ թասֆիլէ (4) վէ իսդուստ (5), վէ պէնիէ զիրա վաարթայի թէշվիզ վէ մուսէպէգամ (6) օյա՝ ճադ սերկիլէր վէ բազարլար քիւշաաը, թարադդըյաթը մաթլուպէնին էպապար էասաիլէ վէ ապիլէսինտէն օլարադ, պոււնարտան նիւմունէ չի փնդիւրէր իհասար, վէ թէքբալիֆի (7) զիրաըն (8) թատլիի կիպի մուքէզէ մութէալիլզ մուամէլաթ, տէքսէթի միւզաքէրէ վէ թէտղըզ օլմալլէ, մէվատար սայիրէ վէ իճապաթը մէվզըլէ իլէ թէէնալլիւֆ (9) վէ թէնէվիւ (10) իմմէի, թապիլի օլման թէնապիրի թէթէֆէրրիստէ (11), մահէլէրիննէ քէմաըլ էքմի (12) իլէ մէվզըլի իծրայէ դօնուլուպ, մուհնաճը իսթիլզան կէօրիւլէճէք մէսալի տախի, սիւրաթը քեմալիլէ վէ կիլզահաթը քեմաֆիլէ իլէ, պու թարաֆա ինհա օլունադ լաղըմ կէլիլ:

Վէսայի մէպսութէ սայիր վիւլայաթա տախի եաղըմաղին, օրալարճատա պէր վէճհի մուհարթէր, իֆայի միւզթէզկլաթընա հիմմէթ պուլուլատար սկիադընտա, շուզգայի ինիսսուսէ թէքթիմ գըլընար էֆէնսալմ:

' ՏԻԿԷՐ

Գայլմադամ վէ մլտերէրէն ազլ վէ
նաապարնճա լազըմ՝ կէլէն մուամէ-
լաթըն սուվուրու իճրալիյէսի, կէ-
չէնտէ Թէսթիւր գըլընան թահրիրա-
թը ումումիյէտէ պէյան վէ կըլահ օ-
լունմու, խաի :

Պաշը մահէլէբտէ վէսայայի մուհարերէն աճեբամբնա ըիսլէթ օլուն մատըղը, էմրի ինթիխապըն եօլուն տա ճըբեան իթմէսէսինտէն, վէ ազլ վէ թէպտիլ օլունան գայիմագամ, վէ միւտրիբէ հադընտա կէլէն ինհալարըն տախի իյղահաթը. քեաֆիյէ վէ մաթիլուպէյի հափի օլմումտուրնտան իսթիխաղը զլըմմագտա, վէ պու տա. խի զիքը օլունան մէմուրիյէթէն է հէմնիյէթ վէրիմէսէսինտէն իլէրու կէլմէքտէ օլուսլ, հալ պու ըի էվվէլ ու ախըր իշար օլունտուղու իւզլէ, պիր գաղա վէ նահիյէտէ գայիմա. դամ վէ միւտրի օլուն զաթ, օլ դալ զա վէ նահիյէնէն ումուրու միլըբիյէ վէ մալիյէ, վէ նաֆիա, վէ իճրաու. թը սալիլէսինտէն, վէլհասըլ տայիլըէյի մէմուրիյէթի նէ գատար շուու. պը իտարէյի հափի իսէ, անլէրին ճիւմէսինտէն մէսուլ պուլունտուղունտան, պունլարըն մինճիհէթ իւլ վիզայիֆէ էն սիւլիւբէ պիր տայիրէյի միլիյէ մէմուրիւնտան ֆարըլ օլմա. յըպ, պէլըի վիլաթ (¹³) վէ միւլէս սայրըֆին մայէթէրինտէ, մէսայիհ

միւլթէլէիֆէյէ իտարէնին էնվա վէ ադսամնա կէօրէ, վէսայիթի իծրա յիսէ պուլունտուղու հալտէ, դայի մագամ վէ միւտիլլէր մուամէլաթա, սուրէթի մախտուսէ վէ միւնֆէրիտէ տէ մէրճա (¹) օլմատարըլլա, էնէմ վէլլէթի վէ մէտուլլէթլէրի տահա դի յաւէ ալր Զ Պինա չէրլէն, պունլարըն դայլէթ էնլ վէ միւճըրէպիւն ահվա օլմատարը, ֆէրայիդի ումուրը միլլէր յէտէն, վէ պու տախի մէթմէպի միլլէր յէտէն պիլ իմվիհան չըզան, վէ եախսու ինթիխսալը մէմուրին գօմի սիօնունճա հալ վէ քէիֆէյէթլէրի միւճէրըպ վէ մագպուլիթ պուլունտուղա տան դայիլսինլէն պու պնլֆա լիայէին օլունմատընը, վէ պու սուրէթլէ ինթիխսալ օլունտահգ զէվաթըն գա նունէն թէօհմէթ վէ մէմուրլէյէթտէն մալթուտիյէթի մուճիպ հարաքէթլէլլ վուգու պուլունտարճա, վէ դա յիտաթլէն պիւր մահքէմէ հուղուրուն տա իծրայի մուհարէմլէրլէն աղլլէրլինէ հիւքմիլահիգ (²) օլմատարճա, մէմուրլէյէթլէրլինտէն ալլ վէ լէպէիտ օլունմալարընըն դայիտէյի տայիլմէ իթթիխսալընա մէվդուֆի ի տախիլէ պէտհիհաթտէն պուլունտուղունտան, պատղին հիչ պիւր դայիլ մագամ վէ միւտիլին լիայէին վէ եա լէպալիլինէ, չու էտա վէ ուսուլ իտարէնտէ չըղըմամաար, էանի հէսայիհ իէ կէչիշիլիլիլէնէք տէրէճէտէ գուսուրլարը օլմալար հազգըն միւլթայի լէնչպիհաթ իլէ իլլթիլֆա իսունաղադ, էպպալադ գ տնունլիլէյէ միսթէնիտ օլմալադըն, քիմաէնին աղ իտիլմէմէսի, վէ պիլ իճապ լէպէտտիլ վուգուլինտէ ինթիխսալ վէ նապ օլունտան դայիմագամ վէ միւտիլլէրին հալ վէ սրֆաթլարընըն պիլ էլթրաֆի իշար, վէ սէլէֆէրլինին աղլլինէ տայիլ օլուն հիւք մաղապ լիպարընը պիլլիլքտէ լիստար գըլլըմաար, լիամիմէն (³) հէր լիարաֆա պիլտիլլըմէկին, օրաճա տախի սուվուրը մէսպալթէյէ կէօրէ հարաքէթ, վէ գօմիսիօնուն իպահը դու յուտի իֆին, էվվիլճէ լիալէպ օլունտան տախիլ իրապլէնէ միւսաբաաթ պուլլուլմաար սիլադ րնտա:

ԲԵՍՄԻ

Հէրսէք իւստօթընըն թէվսիի ճէ-
միլէթ վէ քէսսիի դաճպիլէթ իթտիք-
լէրինէ տայիր իքի կէւնտէն պէրու-
պազը հախառիս միւնթէշլիր օւ-
մուշ վէ մաճէլնին չէքլ ու հիլէթի
վէ էրպասը իստանըն ատէտ վէ գուվ-
վէթի ի տալի իղամ՝ օրլւնմագտու պու-
շումուշ իսէ տէ, պու մաստա ֆիլ-
ասըլ Նէվէսին էհայիսինտէն իքէն,
պիր արպալդ Գարու տաղա կիտիպ,
մուսիխարէն եհնէ վաթմանլարընս
ավտէթ իյլէմիլ օյան էշխասըն թէէ-
տիլէյի թէէքսալիֆի մշըրուատէ իմ-
զմանէթրինտէն վէ պազը սէպէքմիւլ-
լիսին էհայիսին տալի անէլէթ թէշ-
վիդ վէ թահրէքնէ ֆէրրիֆթէ օլա-
րադ հիւքլմէթէ իղհարը մուխալի-
ֆէթ իթմէլէրինտէն նէշաթ խտէքէք,
տէվլէթի Ալիյէ միւնէրէտ իխլալը
ասսայիէ սէպէպ վէ սէր իրշիթէ օլա-
պիլէճէք հառիսաթըն զուհուրի մէր-
լիսի օլմաաղըրը իսպաթի վէ թէէքիտ
իթմէք իւզլի, շիստիլէ գառար էշ-
խասը միւնթէմանըն թէտապիրի

միւռէֆֆորդա վէ վաստիթի միւռ
սէլէհա իւն տայիւրէյի իսլահ ին
գըլլատա իտխալիւնէ սայ իյէմիւռ ին
տէ, պու սուրէթ պէր մուգ թէգալի
ճէհլ ու նատանի էրպապը շէգալիթ
թարաֆնւտան թադաիր վէ թէհլթի
լուսմատորլոտան, հաղ գլարընտա գա
նունէն վէ սէյասէթէն իճապ իտէն
գուզվէլէ ճէպրիյէնին իմալի իչիւն
Պոսնա վալիյի վէ Փըրդպիյի աւ
քըրիյէ դոմանտաթ տէվէթու Տէր
վիւ բաշա հաղրէթիթիւնէ մէգզունի
յէթ վէրիւմիւռ վէ ճիւվար վիւլպէթէր
ճէ աալի գայիտէյի հիւզմ վէ իհ
թիյաթա րիպէթէն րէտիֆ թապուր
գըրընն պիր գըսմընն թահթը սի
լահա ալընմաթը կիպի, պաղը թէ
տապիւրէ միւրաճաթթ ոլաճմուռ տուր
թէշէպուսաթը վադասայէ վէ վալիի
միւշարիլէյիլին իշարաթը միւթէվա
լիյէսի սիւթուլթու աաքըրիյէնին քէ
մալը թէհէսիւրէնի կէսթէքսմէքստէ վէ
էշգըլանըն մազհարը սահապէթ վէ
ճիւմայէթթ ոլամայաճաղ լարընա տայիւ
հէր թալպաֆտան թէհէմիւնաթ վէրիւ
մէքստէ ոլամաքնա նագարէն, պուն
լարըն թէշէքիւ իթտիյի ճէմիլէթի շէ
գալիթթէքաքանէնին գարիպէն միւզ
մէհալ վէ հալը սիւրիշէն աապիւ
շի քեամիլէ միւթէհալվէլ ոլաճաղը
աղ վալիի մէհմուլ ոլմալաթ, տէվրան
իտէն աքքադիպէ իթիմատ վէ իթիմ
պար գըլընիմաթը իթալիսանէ ճիւմ
էյէն իթիթար գըլընըր :

Պատրա միւթն սարքը ֆլորը նամը-
նըն վալիլիէն թէպտիլի իլէ , միւթն-
սարքը ֆլոր պուլունան տէվլէթու Նա-
սըր բաշա հաղրէթլէրինէ թէվճին
պուլուլմուչ աուր :

— Սատրազամ հաղթելթլերինն էվ-
վելիսի կուն ագչամ իւղերի խարի-
ճիյն նազրըր տելվելթլու բաշա հաղ-
րելթլերիյէ միւլագաթ պոյյուրտուգ-
լարընր եազմյ խոիք :

Սատոր միւշարիւէ, յ տէրհալ Պա-
պը վալայի տէրապետիւէ թէշլիք իւն
սաաթօ օն իբի րաստանէրինն գառար
օրատա արամ պուրտուգտան սոն-
րա, մասէյնի հիւմպունու ճանկպի
ալիսինն հալիմէթ վէ պիբ սաաթ
գառար Նուզուրու Բատիլահիտէ
պուրտնարափ գօնազլարնա ալտիթ
պուրտրմուշար տոր .

Հէրսէք վուզուածըննն պիր ան
էվ վէէ պէր թարգմի խոիվէսիյէ ասա
յիշի մահալիէ վէ թէպասա իւէ զիյ
րի տասիվթանըն հասլէթի մալ վէ ճա
նըն սիւրաթիւ իյասէսի, զաթիւ հազ
րէթի թաճասարիւնն պիրիճիք արգու
սու օլմաղլէ, եալվէրանը հազրէթի
ճէհրիյարիտէն իւրթանը հարպ պլին
պաշըսը ըրֆաթլու իօմըր պէլէ Էֆէն
սի իլէ եալվէրանը Սէտարէթէնահլի
տէն պլին պաշը ըրֆաթլու Ալեհահ
պէլին մէմուրիյէթիւրի այրը այրը օ
լարազ թալիս նամ վարքօրու հիւմա
յուն իլէ Հէրսէքէ աղիմէթ վէ Պօսնա
վալիսի ինկիլէթլու Տէրվիշ բաշա
հազրէթլէրիյէ միւլազաթ իշիւն
տիւնըրի կիւն Տէրասատիթտէն հա
րաքէթ իտէճէքլէրի իշիտիլիշ տիր

— Բուսիս ակֆիրի ճէնէրալ իկ-
նաթիէֆ ճէնապլէրնին պու կիւն
Տօւմս պաղէ սարայը հիւմայունունա
պիլ աղիմէ, հուշուրու հազրէթի
Քաստիշահիյէ չըղ աճագլարը իշիտիւ-
միշ տիր :

— Տէրսաատէթէ վարիտ օլան էն
սօն թէլէկրաֆնամէլէրէ նազարէն,
Սըրպ Նյէթթի միւստիւրանը թէպտիլ օ-
լունմուշ տուր :

Հիշեթի ճէտիտէ ազասընն բոլի
թիդ աճա հփրեարտ մալիւմ օյտու
զունաւան, հիւրիւմ թի մաթպուտալա
րընա գարշը թաթիգամսի թի մամն
իւզրէ վէ պու տէֆա բընա Միւն
թարաֆընտան զաթը հազրէթի Բա
տիշահիյէ արզ օյունան թէճէնաթա
մուլաֆիզ սուրէթտէ հարաքէթտէ
պուրունամազլարը շիւպհէսիդ տիր,
Հէրսէ, շէշըՅար, Սըրալիթմէն
տա Հիշեթի միւտորանըն թէպտիլիլ
լէ ճիւզի պիր մուսվէնէթ պուլմազ
շէօյլէ տուրսուն, շիմահիյէ գատար
իմարէթ թարաֆընտան կէօսիթիւ
լէն ճէսէլէքի պլթարաֆիւնիւ պիր գաթ
տահա թազ լիլիէթ պուրունուղունու
անյալաթազլար տոր :

Սըրբայ պէյի, թէպաասընա տայի-
րէյի վաղիֆէլէրինի թէճալուզ էթ-
աիլմէյէճէյինի թէէմինտէն կէրի
տուրմայօր :

Պոստան գըթաւսընա տալիր տիւն
քի իւնն Ղալաթատա զուհուր էտն
շայեա, պիլ կէսնա մալիւմաթը րէս-
մլէ միւսթէնիտ օրնապըղնաան, ի-
նթրուտէ պու պապաթէ տէսթըն օլս
ճաղըմըլէ պալապիտէ տէրէշա ինշըր ու
իւսն, մէ շիմաթիլը հիւրլիւմթի Սէ-
նլլէ թարաֆըրուտան էաղըն վաղըթ
տա իխթիլլը պէր թարաֆէ էթմիք
իւզըր թէտապըրի միւզ թաղլլէնն
իծըր պույրուրուղունու պէյան էս
տէրիդ :

$$(1 - \beta^{k-n+1})$$

— Սըրբոյ պէ՛տի ղիկէննատա պո՛ւ,
լունտուղու սըրբատա Ավսթրիա պո՛ւ,
վէ՛րլիկ գոն՛թ Անտրասի էլէ միւլա՛ւ,
գաթընտա, Օսմանլը տմիւր Եօլլա՛ւ,
ըրնըն Սըրպիսթան չմէնտըֆէրէրէրի՛ւ,
նէ պլըրէշմիսի իշլան Տիւրքիմէթի՛ւ
Անէլլէ իլէ մուխպէրէն էթմէ՛րլ պէ՛ւ,
յան էյլէմը իսէ տէ, գոնէն մըւ՛ւ,
շարիլէյնին իկսթիլալ պէր թարաֆ
օլմաալգճա, Հէրսէք Էհպլիսի հազ,
դընտա իճրայի միւսասատէլի ալլէյն
օլունմասընը Պապը Ալլէյն իփատէ է-
տմէյնէնէյնի պէյան էթմիշ օլտու՛ւ,
դու Բըրէս զադէթմասընտա միւննտէ՛ւ,
րիճ տիր :

— Տէրսաատէթ Թ. Ալ. Թրիա սէֆա-
րէթի պաշ Թէրճէմանը Մ. Քօշէք
բաղար էրթէսի կէւնիւ վարնա վա-
բօրույա վիէննատան Տէրսաատէթէ
ախտէթ էթմիշ տիր:

— Պէտրութաւս գօլէրաւ իւլէթի
գունուր էթտիլինտէն, օրատաքի
թէլէկրաֆի իտարէսինն ճէպէլէ նազ
լուտուպ, թէլէկրաֆինաթէլլին թա
լար իլէ թաաթի գլընտըզ վէ յէ
պէլտէ տալիլ ֆէսրուաւ տալիլինտէ
գօլէրաւ պլընտուտու լա թիւրքի
աւ միւնտրիմ տիր :

— Մեթընճը օրտույի հիւմնյուն
հիյէթի նւզարէթի, Պաղտատ վալի-
սի տէվէթլու Ապտիւլ Բահման բա-
շա հազրէթլէրինէ իլալէ պույրու-
մու, տուր :

— Տիրն զաթը հազրէթի սէրազ,
քերի վէ պահրկէ նազըրը տէվլէթ.
Լու բաշա հազրէթլէրի Տօլմա պաղէ
սահիլսէ այը հիւսյունունա պիլ ա,
զիմէ, հուզըրու հազրէթի ֆառի.
յահէկ սոմաշու վէ զոսսան Պա

Հայկական ՀԺԿ-ի ղեկավար վե՛ր օրհուտան Պա՛լ
պը՛ր Առկէ՛ կէ՛նքը՛, մէ՛նք իսի՛ խառսը՛
կէ՛նք չա՛նք չա՛նք չա՛նք պու՛լունու՛նու չա՛նք
վե՛նք զա՛մը հա՛զըրէ՛թի Սա՛տարա՛զանի՛ վե՛նք
շու՛րայի տէ՛վէթ ի՛րէ, իսի՛ իւ՛պհէթ լու՛
տէ՛վէթ լու՛ Եո՛ստո՛ֆ ֆե՛նա՛միլ բա՛շա
հա՛զըրէթէ՛րի, Բա՛շա լի՛մանը՛նա պի՛լ
աղի՛մէ, Գո՛նիս վա՛յիսի իւ՛պհէթ լու՛
տէ՛վէթ լու՛ Հիւ՛սէֆ Սի՛րի բա՛շա
հա՛զըրէթը՛րէնէ՛ կյա՛տէթի՛ վի՛ղիթա՛

(1) ԳՕԼԿԱՅԻՆԸ ԿԵՐՈՒՄ

(2) Պօչ սլըբադըլ՝ըչ օլանու (3) Թ-ի միլլէ մէք:

(¹) Սաֆի դըլֆադ : (²) առշարմադ :

(6) ከጊዮቹ ካቴጋሪያ፡ (7) ሂሳብ/ካቴጋሪያ፡

(8) 2/3/1871 : (9) 10/11/1871 : (10) 1/12/1871 : (11) 1/1/1872 : (12) 1/2/1872 : (13) 1/3/1872 : (14) 1/4/1872 : (15) 1/5/1872 : (16) 1/6/1872 : (17) 1/7/1872 : (18) 1/8/1872 : (19) 1/9/1872 : (20) 1/10/1872 : (21) 1/11/1872 : (22) 1/12/1872 : (23) 1/1/1873 : (24) 1/2/1873 : (25) 1/3/1873 : (26) 1/4/1873 : (27) 1/5/1873 : (28) 1/6/1873 : (29) 1/7/1873 : (30) 1/8/1873 : (31) 1/9/1873 : (32) 1/10/1873 : (33) 1/11/1873 : (34) 1/12/1873 : (35) 1/1/1874 : (36) 1/2/1874 : (37) 1/3/1874 : (38) 1/4/1874 : (39) 1/5/1874 : (40) 1/6/1874 : (41) 1/7/1874 : (42) 1/8/1874 : (43) 1/9/1874 : (44) 1/10/1874 : (45) 1/11/1874 : (46) 1/12/1874 : (47) 1/1/1875 : (48) 1/2/1875 : (49) 1/3/1875 : (50) 1/4/1875 : (51) 1/5/1875 : (52) 1/6/1875 : (53) 1/7/1875 : (54) 1/8/1875 : (55) 1/9/1875 : (56) 1/10/1875 : (57) 1/11/1875 : (58) 1/12/1875 : (59) 1/1/1876 : (60) 1/2/1876 : (61) 1/3/1876 : (62) 1/4/1876 : (63) 1/5/1876 : (64) 1/6/1876 : (65) 1/7/1876 : (66) 1/8/1876 : (67) 1/9/1876 : (68) 1/10/1876 : (69) 1/11/1876 : (70) 1/12/1876 : (71) 1/1/1877 : (72) 1/2/1877 : (73) 1/3/1877 : (74) 1/4/1877 : (75) 1/5/1877 : (76) 1/6/1877 : (77) 1/7/1877 : (78) 1/8/1877 : (79) 1/9/1877 : (80) 1/10/1877 : (81) 1/11/1877 : (82) 1/12/1877 : (83) 1/1/1878 : (84) 1/2/1878 : (85) 1/3/1878 : (86) 1/4/1878 : (87) 1/5/1878 : (88) 1/6/1878 : (89) 1/7/1878 : (90) 1/8/1878 : (91) 1/9/1878 : (92) 1/10/1878 : (93) 1/11/1878 : (94) 1/12/1878 : (95) 1/1/1879 : (96) 1/2/1879 : (97) 1/3/1879 : (98) 1/4/1879 : (99) 1/5/1879 : (100) 1/6/1879 : (101) 1/7/1879 : (102) 1/8/1879 : (103) 1/9/1879 : (104) 1/10/1879 : (105) 1/11/1879 : (106) 1/12/1879 : (107) 1/1/1880 : (108) 1/2/1880 : (109) 1/3/1880 : (110) 1/4/1880 : (111) 1/5/1880 : (112) 1/6/1880 : (113) 1/7/1880 : (114) 1/8/1880 : (115) 1/9/1880 : (116) 1/10/1880 : (117) 1/11/1880 : (118) 1/12/1880 : (119) 1/1/1881 : (120) 1/2/1881 : (121) 1/3/1881 : (122) 1/4/1881 : (123) 1/5/1881 : (124) 1/6/1881 : (125) 1/7/1881 : (126) 1/8/1881 : (127) 1/9/1881 : (128) 1/10/1881 : (129) 1/11/1881 : (130) 1/12/1881 : (131) 1/1/1882 : (132) 1/2/1882 : (133) 1/3/1882 : (134) 1/4/1882 : (135) 1/5/1882 : (136) 1/6/1882 : (137) 1/7/1882 : (138) 1/8/1882 : (139) 1/9/1882 : (140) 1/10/1882 : (141) 1/11/1882 : (142) 1/12/1882 : (143) 1/1/1883 : (144) 1/2/1883 : (145) 1/3/1883 : (146) 1/4/1883 : (147) 1/5/1883 : (148) 1/6/1883 : (149) 1/7/1883 : (150) 1/8/1883 : (151) 1/9/1883 : (152) 1/10/1883 : (153) 1/11/1883 : (154) 1/12/1883 : (155) 1/1/1884 : (156) 1/2/1884 : (157) 1/3/1884 : (158) 1/4/1884 : (159) 1/5/1884 : (160) 1/6/1884 : (161) 1/7/1884 : (162) 1/8/1884 : (163) 1/9/1884 : (164) 1/10/1884 : (165) 1/11/1884 : (166) 1/12/1884 : (167) 1/1/1885 : (168) 1/2/1885 : (169) 1/3/1885 : (170) 1/4/1885 : (171) 1/5/1885 : (172) 1/6/1885 : (173) 1/7/1885 : (174) 1/8/1885 : (175) 1/9/1885 : (176) 1/10/1885 : (177) 1/11/1885 : (178) 1/12/1885 : (179) 1/1/1886 : (180) 1/2/1886 : (181) 1/3/1886 : (182) 1/4/1886 : (183) 1/5/1886 : (184) 1/6/1886 : (185) 1/7/1886 : (186) 1/8/1886 : (187) 1/9/1886 : (188) 1/10/1886 : (189) 1/11/1886 : (190) 1/12/1886 : (191) 1/1/1887 : (192) 1/2/1887 : (193) 1/3/1887 : (194) 1/4/1887 : (195) 1/5/1887 : (196) 1/6/1887 : (197) 1/7/1887 : (198) 1/8/1887 : (199) 1/9/1887 : (200) 1/10/1887 : (201) 1/11/1887 : (202) 1/12/1887 : (203) 1/1/1888 : (204) 1/2/1888 : (205) 1/3/1888 : (206) 1/4/1888 : (207) 1/5/1888 : (208) 1/6/1888 : (209) 1/7/1888 : (210) 1/8/1888 : (211) 1/9/1888 : (212) 1/10/1888 : (213) 1/11/1888 : (214) 1/12/1888 : (215) 1/1/1889 : (216) 1/2/1889 : (217) 1/3/1889 : (218) 1/4/1889 : (219) 1/5/1889 : (220) 1/6/1889 : (221) 1/7/1889 : (222) 1/8/1889 : (223) 1/9/1889 : (224) 1/10/1889 : (225) 1/11/1889 : (226) 1/12/1889 : (227) 1/1/1890 : (228) 1/2/1890 : (229) 1/3/1890 : (230) 1/4/1890 : (231) 1/5/1890 : (232) 1/6/1890 : (233) 1/7/1890 : (234) 1/8/1890 : (235) 1/9/1890 : (236) 1/10/1890 : (237) 1/11/1890 : (238) 1/12/1890 : (239) 1/1/1891 : (240) 1/2/1891 : (241) 1/3/1891 : (242) 1/4/1891 : (243) 1/5/1891 : (244) 1/6/1891 : (245) 1/7/1891 : (246) 1/8/1891 : (247) 1/9/1891 : (248) 1/10/1891 : (249) 1/11/1891 : (250) 1/12/1891 : (251) 1/1/1892 : (252) 1/2/1892 : (253) 1/3/1892 : (254) 1/4/1892 : (255) 1/5/1892 : (256) 1/6/1892 : (257) 1/7/1892 : (258) 1/8/1892 : (259) 1/9/1892 : (260) 1/10/1892 : (261) 1/11/1892 : (262) 1/12/1892 : (263) 1/1/1893 : (264) 1/2/1893 : (265) 1/3/1893 : (266) 1/4/1893 : (267) 1/5/1893 : (268) 1/6/1893 : (269) 1/7/1893 : (270) 1/8/1893 : (271) 1/9/1893 : (272) 1/10/1893 : (273) 1/11/1893 : (274) 1/12/1893 : (275) 1/1/1894 : (276) 1/2/1894 : (277) 1/3/1894 : (278) 1/4/1894 : (279) 1/5/1894 : (280) 1/6/1894 : (281) 1/7/1894 : (282) 1/8/

(10) Եղլէկքի հալինտէն չըզարմագ:

(11) Տեռեւ տեռեւ ու՛հ

(12) *Παλαιά* :

(13) $\psi_{\text{max}}/\psi_{\text{min}}$

1777

¹ Միւրաճտաթօլունահաղկէր :

(2) Հալած մէջնէլ տառէ պոռլունայն :

(3) *Revised* *unpublished*

— Հերոսք փրկողի ասքերից Երեմի
գոմանտանը լընա, Եանիատա հու-
տուտու շահանէ ասաքիւրի գոման-
տանը պուռնան սաստեթլու Մէհմէտ
Ալի բաշա հաղթեթլընին մէմուր
պուրուլուն, վէ սէրիան հարաքէ-
թլուն էմի իթա օլունմուշ օլունդու
ճէրիտէյի Հապարիստէ օգունմուշ
տուր :

— Պէյրուլտա զուհուր էտէն
գօլէրա իլլէթի համա օլունն պու-
քէրէք քեամլըն միւնտէֆի օլուն
օլունդունման, օրայա կիւտէն վարօր
վէ սէֆիւնէլէր իշին վազ օլունմուշ
գարանթլուն ուսուլլինն անգարիպ
գարալըլըմար մէմուլ պուրունտու-
ղունու փար արև Պօսթօր Եազըյօր :

— Կէլէն բազար կիւտէն Գարա տէ-
նիզ պօղաղընն Անատօլու սահլիլի
հօնէրիտան յաանըր սանճաղընը համիլ
պիր սէֆիւնէ գարայա վուրարապ զարդ
վէ չիքէթթ օլուն վէ տէրշալ ճան
գուրթարան սանտալարըն Եէթիլիպ,
տէրունիտէ պուրունտալարտան գար-
տան իլէ օն նէֆէր թայֆէյի խէլաս
կիլէմիլէր իսէ տէ, Չէրքէս մէհմէդ-
թլընտէն օն նէֆէր Եօլունմուշ թախ-
լիսի միւմըլուն օլունմուշ տուր :

— Լէվանթ Հէրալտըն Եազարդը-
նա կէօրէ, սէպուսմիւրտէ վատէսի
հըլու խտէնք ֆայիլ գուրթարընն
թէլէտիլէտի գըմնըտա լաղըմ կէլէն
մէպուլիլ թէլտարիք օլունմուշ իւզ-
րէ մալիլէ նէղարթթի ճիլիլէսի Պան-
գը (յամանի իլէ մուխապէթթաթա
պուրունմուշ տուր :

Իշպու մուխապէթթաթ օ տէրէնէյէ
գատար իլէրէմիլ տիր քի, մէպըիւր
գուրթարըն թէլէտիլէտի չիւպէն
գալըմար տուր : Հէր նէ գատար մա-
գամը սէրաթթիտէն Պօստ վէ Հէր-
սէք վազալարընտան տօլար լէվա-
յիմի զարուրիլէ սաթըն արընմաղ տա-
խէ տէ, պուրունտա պէրապէր պան-
գա վարիտաթ թաճիլիլտէ հատար
միւթէվաթաթա վատը օլուն տուր :

— Տէվլէթի Ալիլէնն ճէնօլա
շահպէնտէրի պուրունտան իրիստ է-
ֆէնտի, պու տէֆա Բօթի շահպէն-
տէրիլիլէն թայիլն պուրունտա
տուր :

— Սէրմէյաթը հաղթեթլի շէհրի-
յարի ութուֆէթլու Սարգիս պէյ
հաղթեթլընին թահթը հիւնայէսին-
տէ օլարապ խանէնէ լաղըմ կէլէն էշ-
եա վէ սայիլէյի իմալ կիլէմէք իւզրէ
Եազընտա պիր պէյիւք ֆապըրիգ
քիւշաթ օլունմուշ իսիլ :

— Տիւն սաթմ պէշտէ Պէյիլէք-
տէրէտէն կէլմէքտէ օլան շիքէթի
հաղթեթլընին թահթը հիւնայէսին-
տէ օլարապ խանէնէ լաղըմ կէլէն էշ-
եա վէ սայիլէյի իմալ կիլէմէք իւզրէ
Եազընտա պիր պէյիւք ֆապըրիգ
քիւշաթ օլունմուշ իսիլ :

— Տիւն Բուսիս սէֆիլի ճէնէրալ
Իկնաթթիլ ճէնէրալի մէհիսի խաս
միւնապտ օլունդու սըրատա Պապը
Ալիլէ կէլմէքէ, սէտարթթ օլունի տ-
լիսիտէ գաթը հաղթեթլի Սատրապ-
մի վէ խարթիլէ նաղըր տէվլէթլու
բաշա հաղթեթլընի իլէ պիր խայը
միւտտէթ միւլաղաթ կիլէմիլ վէ ալ-
տէթիլն միւթէպիլ Սէվրիս տէ-
ֆիլի գօնթ Չիլի տալի Պապը Ալի-
յէ կէլմէքէ, միւլաղաթ կէլմիլ վէ միւ-
րէթլընիլէ միւլաղաթ կէլմիլ վէ միւ-
թէպիլիլ Սէվրիս տէֆիլի պարօն
վէթթէր տալի կէլմէք միւլաղաթ
օլունմուշ, վէ սէֆիլի միւլաղաթ յիլ-
ալտէթլիլն միւթէպիլ միւլաղաթ յիլ-
գօնթ Չիլի պէթէքար Պապը Ալիլէ
կէլիլ, պու տէֆա էքի սաթմ գա-
տար միւլաղաթ յիլմա հազարաթթը-
լա կէթթիլմիլ տուր :

— Նօր գաթթիտէն Եազարդը-
նա կէօրէ, Ալիլիս տէվլէթի կէ-
լէնտէ Մէվլէքէթթի իմարթթիլէ
ապտ էթթիլն միւլաղաթ թիլ ճա-
րիլէ միւլիլ Սըրալ իմարթթիլէ տա-
խի պիր միւլաղաթ տէր էթթէք ի-

շին պու տէֆա միւլաղաթ Եազար
պաշալմիլ տուր :

— Տիւն աղաթ Ալիլիս տէֆա-
րէթիլնտէն իմարթթիլ օլուն Եէթ-
մի վէլաթթիլ օլուն միւլաղաթ թիլ
պիր զիլաթթիլ իթա գըլընտըր մէս-
մու տուր :

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱԿ

Պէլկրատ 16 օգոստոս :

Սըրպիսման հիլիթի Պուրիսմանըն,
մէպուսան մէլիլիլն ինթիլապը իւզ-
րիլն ինթիլապը քրէնա թարաֆընտան
գապուլ օլունտու, Հիլիթի ճէնտէնիլն
քիլիթիլն թէլէթիլ օլունմուշ հէնուգ
պիրիլն մէլիլ :

Մէհիսի մէպուսան իշին ինթիլապը
աղա մատտէլն ինթիլապը պուրունտու, ինթի-
լապ օլունտան մէպուսալարն Եազընտի
հալի հաղըրն պաղաթ թարաֆտարը
տըրար :

Միւնտա քէլա :

Տօն Գարօս Եէնիլիս ապէր թարի-
րիլն գարար վէրիլ, Եիլի օլունտը տա-
խի սիլաթ ալթընա տալիլ իլլէմիլ տիր :

Վիլնա 17 օգոստոս :

Բուլնիլ չըմնարթթիլ թահիլիլ 31
ֆիլիլն տիր :

Պօստա գաթի ճալտ տիր :

Ջարա քէլա :

Տարապիս վալիսի Մ. ար Բօսիլ, սի-
լալը օլարապ Հէրաթէ կէլմէք ինթիլ-
լէրէ րուխաթ վէ միւլաթաթ օլունմուշ
սը իշին Եէնիլիս էմի վէրիլ տիր :

Բարիլ քէլա :

Բուլնիլ չըմնարթթիլ թահիլիլ 110
ֆրանկ 87 սաթթիլ տիր :

ՀԱՆՈՒՄ ԲԱՆԱԿԱՆ 6,18 ՕԴԱՍՏՈՍ

Էսհանմը ում. գաթանտը	43-25
7 օգոս. սապահ ալթըր ք. ք.	40-30
Էն Եւլքսէք	41-50
Էն ալաղը	40-30

Իպթիդրալ 1863	325
" 1863	336
" 1869 քք. քէ.	264
" 1872	79
" 1873 քք. քէ.	249

Գրէտի ժէնէրալ լիւրա Գ. Գ. 9-
Սօսիլթէ ժէնէրալ ագսիօն
Սօսիլթէ Օթման քք. քէ.
Ստանպոլ պանդ. ագս. Լ. Օսմ.
Շահնարթէր հիւ. ֆր. ք. ք. 115
Թրամիլայ հիւ. 300
Գրէտի Հէլէնիկ ագսիլօ ֆր.
Լօրիու մատէնի ագսիլալը
Գուրօն ագսիլօսու զուրուշ
Ագսէ ֆայիլի 8-9
Բէրօր բարա
Հէվալէսիլ

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ԲԱՆԱԿԱՆ

Լիլիլիլ լիւրա	110-13
Ֆրանսալ 20 ֆրանկը	88-10
Բօլ	89-30
Գըրիմիլ ալթընու	51-30
Պէլալ մէհիլիլ ֆարգը	102-7
Մէթալիլ ֆարգը	103-32
Պաղըր	132-
Պէշիլէք	103-27
Գարպօն գալիմէսի	6-57

(Մէհաթիլիլ չէրիլէ նիլալմալթիլն Յ7/նոն
մատտէլիլն գալիլ օլաճաղ մատտէլիլ նի-
լալիլ տիր.)

Էլէն Եէթիլէ մաթթէ. — Հասպէլ Նի-
գամ իւլ սէնէտէ պիր քէրէք Էնիլիլ իլ-
թաթ (Եէթիլիլ) մուխապէթթիլ րուլթթ օ-
լունտարապ, կէրէք միւլէք վէ վաղըթ աղա-
րաթ իմարթթիլտան վէ կէրէք աղէք վէ
գոնսօլիլտէ վէ սալիլ ֆայիլիլ սէնէտալթ
Նիւմալարընտան, վիլնալը հէր տիրիլ
վարիտաթալ իլթիլմիլ հիւնէլիլն նէ
միւլաղաթ ֆայիլ իմարթթիլ տէր իսէ, քեա-
ֆէյի մէսարիլթաթ Եազըրիլ օ ֆայիլտան

ՎԵՐԱՅԻՅԻ ՂԱՐԻՊԵՅԻ
ԲԱՐԻՍ

(1316 Նումբրօստան պոպիլէ)

Պէյլէնէ իլիլ նէվիլիլալար պիլիլիլտէ կէլիլ-
տիլիլիլ վաղըթաթ մէսարիլիլ իլիլտէ իսիլիլ,
վէ պու հալտէ Միւսիլ տը Պօրթէօնուն կէթիլ-
տիլիլն վէ մէրգուլ կէլմէքսիլիլ թաթ չընիլ-
րաղը չալըմիլ օլունդունտէ պիւսպիլթիլն ու-
նուլթալար : Անճաղ մէրգուլուն անպիլպ աթըմ-
լար իլէ վէ սըֆաթը գըղարիլ օլունդու հալտէ
սալթիլտան կէլիլիլն պիրտէն պիլիլ կէթիլիլ-
տիլիլն : Մ. տը Պօրթէօ պու ալաթապ կէթիլիլն
մալիլ կէթիլիլն ալթընտա սըգ սըգ գըրմապ-
տա օլունտ, վիլնուլիլտէն տալիլ, ֆէնա պիր տէ-
րունի հէյէնանա միւլալթիլ օլունդու անլալըլը
իսիլ : Շիւպէսիլ մէրգուլուն ատէթտէն խարիթ
պիր չէյ իսապէթ էթթիլ, վէ նիլալը Եօմիլ կիլ-
լի պիր ֆէլաթթիլ տիւլար օլունտ իսիլ :

Յ.

Կիւնօն.

Պաղգարա, Ֆէրման Բօշէնիլն արգալընտան
կիլթիլիլ Էսնատէ, Սէրիլ տալիլ չէվիլիլքէ թանը-
լը սօգաղընն պօլունտան կէլիլ, Բամալիլ օս-
գաղընտա քեալիլն քէնտի չիլէքթիլ տիւլքանընա
կիլթիլքէ իսիլ :

Մէրգուլուն կէրէք Ելիլիլտէ վէ կէրէք աթ-
վար ու հարաքէթթիլ օլ տէրէնէ կիւզէլ իսիլ քի,

տէնէ իլլէրիլ օլունտա պիլիլ Եօմիլ իւզրիլտէ
տուրարապ, քէնտիլիլն նաղար էթթէքտէ իսիլիլ,
հալթաթ մաղալարըն Ելիլիլ Եօմիլտէ տուրան պիր
տէլիլքանըն, տէրունի պիր ալթիլ,

— Նէ կիւզէլ գըղ, նէ միւլթիլ պուրունտա սէվէ-
նէ, մըրընտան :

Հալ պու քի Սէրիլ հիլ պիր քիմնէնն սըֆա-
թընա պաղմայարապ, վէ Եալընըք քէնտիլ Լէօ-
նուտու տիւլիլնէրէք Եօմիլտէ տէվաթ էթ-
մէքտէ իսիլ : Պէյլէնէ մէրգուլն չիլէքթիլ տիւլ-
Եանընա վաթը օլունտ : Տիւլքանըն սահիլիլ մէլ-
պուրէ իլիլ գըղտան զայիլթէ մէմիլտէ վէ իսիլտա
օլարապ կիւլիլմէսիլ, վէ ուսիլա գատըն օլան
Մատաթ Լէկրան, Սէրիլի կէթիլնէն,

— Մէ, իլլէ Սէրիլ, պէնիլմէն Ելիլ իլիլ գը-
ղըմ կէլիլ, տէրիլ : Սէրիլն զըղըմ, թաթ վաղըթ-
տա կէլիլն :

— Իլլէ մատաթ, տէրիլ Սէրիլ իլիլն թէթիլ
կէթիլիլքէրէք, Եիլիլտէ պուրունտան պաղապ հիլ-
պիր իլիլ գալմաթ :

— Բէք կիւզէլ վէ Ելիլ իլլէմիլիլն գըղըմ, տէ-
տիլ մատաթ Լալիլան, քի Ելիլ, չիլման վէ իսիլ պիր
գատըն իսիլ : Տօղրուտու նամուլը վէ չալըղան
պիր իլիլն : Սիլաթ կէթիլիլ օլունտալթ թէնպէլ
մատաթիլիլ, սիլ պուրունտ կիլիլ չալըմայօրսու-
նուլ :

Պէյլէն սէյլիլքէրէք չիլէքթիլ գաղը պիր աղ
կիւլիլմէնէրէք, վէ պիր աղ տա թէնպիլտէն մա-
ղաղաթ իլլէյէն պէլ ալթը նէֆէր գըղարա նա-
ղար էթթիլ :

Պատէհու մէրգուլն գատըն, մաղաղանըն սան-
տըղտարը օլան, վէ պու Էսնատէ գուլաղընտա
գալթիլ իլլէ տուրուլ ալթըղարա մալսուս պիր թա-
աճիլպէլ Սէրիլն նաղար Էտէն պիր տէլիլտիլ-
յա տէնէրէք :

(Տէլ-4)

ᠲᠤᠯᠤᠭᠤᠯᠤᠰ

իրաւած օլուհաաղգտան սօնրա, անձաղ ֆաղ-
լ ի՛ մէղքիրիւնիս պիտա՛ն 23 դրոշու
խաթըն մուհասա՛կէ նսրլըլա մաղ օլունա-
ձաղ սորը Գաղաթ լէտիւլ իճապ պիր սէ-
նէ միւրուրինա՛ն մուհասա՛կէսի րուլլթ օ-
լունաաղ դու հաղա՛ն ֆաղալի մէպա՛նսանիս
զիքր օլունա՛ն պիտա՛ն երլիլ պէշ դրուշ
խաթըն մուհասա՛կէնիս սիւլիւսի մէ լէրի
սէնէ կէպիլա՛ն րուլլթ զըրնաաղը իճապ-
աթիրէն սիւլիւսաղ մէ իւշ սէնէ հախոտ
տա՛նա պիլաա՛ն միւրուրինա՛ն րուլլթ ի-
սիլիլը իւն, զլէրրի սէպղ իտէն պիտա՛ն 23
դրուշ խաթըն մուհասա՛կէ ախղ օլունաձաղ
աղը ։

Էկէր պատէլ իրորաճը մէտարիֆ ինտէլ
մուհառէպէ ֆազլա զալմաղ իսէ , օ միսվի-
լի ֆազլաբար զալմայա մուհառէպէպիտան
հաճաճը մուհառէպէ արլմաթարպ պէր վէճնի
հասար թուրքէթ զլլլլնաճաղ տըր վէ պէր
վէճնի մէշուհ հասպիճէ թուրքի իսվիճնէ
մուհառէպիտան ապր մայն պին զուշ
իսէ , 40 զշ . 30 պին զշ . իսէ 20 զշ . եա-
նի 130 պին զլլուշա զառտար պէհնը 20
պինտէ 10 զշ . զլլուշա զլլլլարաճ , Քէ-
թէպէլի շէրքէ իշիւն իւճէթի զաւէյիյէ
ալլնաճաղ վէ 130 պինտէն նէ մրգտ .
զլպատ օլուր իսէ օլուտն , Նիհալէթ 135)
ղոտի շտան պաշղա զլլնար տէննէ ալլնմա-
ճաճաղ տըր :

Իշպու Օդոստոս 10 բազոր կի-
նիւ հափա միւսայիտ օրոտո դո հալ-
տէ, 17 նումէբօլու Պահարիյէ նամ
վարօր կէճէ սաաթ 4¹/₄ տէ մէհթալ-
տէ Պէօիւքտէրէտէն հարաբըխթէ
Թարապիւ, Ենէիքթօյ, Միրիկէճն, Բ-
Հիսայր, Պէպէք, Արնափուտքօյ, Որ-
թթաքէ, Պէշիքթիաշ վէ Գապաթնաշ
ուղայարաթ Սիւրբէճի Խսկէյսինէ Ի-
նէճէք տըր :

Երկնէ մէկքիւր կիճէտէ 33 նու-
մէրօյլու Նուսրէթ նամ վաբօր տախի
տաաթ 4 տէ Պէոյիւքտէրէտէն դալ-
գըլ Պէյրօղ, Բաշա պողչէ, Ռիֆաթ
բաշա մահալլէսի, Գանլըճա, Ա. Հի-
սար, Գանտէլլի, Չէնկէլքէոյի, Պէյ-
լէրուլլի, Գուդկուսնուդ վէ իսսիւ-
ռար իսկէլէլէրնէ ուղրայարադ, Սիր-
քէի իսկէլէսնէն կիտէճէյի Շիրքէթի
թայրլիէ լօարաֆընտան իլան օլու-
նուր :

Պէճէր իսկէլէ իչիւն վաբօր իւճ,
ըէթի պիր չէյրէք սիմ մէճիաիլէ տիր.

զէ մէկգըրը իշխան ֆաղա ուրարագ 3
դրուշ արնաճագ արը : Պէոյիւքտէ-
րէտէն թարապիա, Եէնիքէոյ, Պէյ-
գօզ վէ Բաշա պաղչէ իսկէլէրինն
չըզան մէկգը վիրմէյէճէք տիր :

Շերքթի Խարյ՝յէնին Խաքէօյ թէտա-
կեա՛ր մահալլանէ մէջ՛նտա օրուպ, սոն
մէրքիլիստէն իշպուտ օրսոսոսուն հետին՛ն
բերշէնէ կիւնի ի՛նքա զըրննա՛նք զա-
զէթարտ իլէ իւրն օրուն՝ուշ իտէ տէ,
հիստէտարուն ճէմլէթի ռւմու՛նիյ յինին
նէվիթ մէզպուրտէ ապար լազըր՛ ճէիւպ ծա-
նալէն մէջ՛նտ իճթիւն իտէմէյն կէրի Ի-
հէթլէ, իշպուտ սուն միւլազըրէն չհիթ մէզ-
պուրուն զալբին՛ն ըազար էրթէօի կիւ-
նիւնէ թաալիք զըրննաբըր թ լիւլլերի՛ն
մաիւլալըր օրտապ իշիւն թէքլար լիւնը
քէշօլլիսթէ իպթիսար զըրննա :

Ὶ᠘᠑ Ὁ᠒ᠤᠨᠠᠨᠠ ᠰ

በኮጋበኮጋ

ԳՈՒՅՈՒ ԹՈՒԼՈՒՄՊԱԼԷՐԻ

Ղալ թատա Ա.Ա.րիգ ան մաղաղաւն.
տա իւչ եիւզտէն միւթէճալուզ կէրէք

այդ վէ կ'ընթ չօգ տէրին դուռը իշխն
այդա Աւերազան խնութեամբ, որ Կո-
լոնուայ, Մինսկեան վէ Շիլ, քէթի
պաշտարար իշխուեալ մէկ փոխովու, սա
խմբայ պիլ խմբայ իշխին չօգ է՝ Նիլի Քի-
տտիլէ վէրձե՛ն, որքէր - իշխուեալ տէրին գո-
յութարար միովստեան օլան խնութեամբ
իշխիլ խնութեամբ, որքէր միւսիլ իշխ
սուլ, լարեալ օլանուայ, չօգ սուհալ խմբ
խմբայ վէրձե՛ն, որքէր միւստեալ խմբ
պաշտարար պաշտարար խմբայ վէ օլան իշխ

ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ
ԱՄԵՐԻԳԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ ԶԱԼԱԹԱՏԱ

ՌԻԶՈՒԶ ԳԱՐԵՈՂԱԼԱՐ

Ղալով ժողովաւ Առկիւղ ան յայտնա
սընտաւ տօքով երկաշէն միւլէն
վազ Նէվ պէ Նէվ կիւզէ լիւտուր ցար
եօպարա պարսկուհի, Մխնտան
Շիրքէթի պուշտուր իշպու եւազ մէվ
սովնան սալմըզ պիլիբուք իսմէ
տիքիւնտի լայէթէ էնվէն Ֆիլսաթէ
վէրէնէ քէր տիր :

29

ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ
ԱՄԷՐԻԿԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ ԴԱՂԱԹԱՏԱ

ՍԱՀԻՊ ՎԷ ՄԻԻԷԼԻՖՈՒ ԴԱԶԷԹԱ
Յ • ԹՕԼԱԵ ԱՆ

ԹԱՊԻԱՆԼԻ ՊՕՂԱՍ ԲԵՐԵՇՃԵԱՆ
ՊԷՋՊԸՆ ԵՐԱՄԻ ՍՈՊԱԿԵՆ՝ Ծ.



ፔ ስ ሶ ቆ ኒ ጸ ኩ ኩ ሀ.፮ ሶ ኩ ፺ ኒ

ԻՇՊՈՒ 1875 ՕԳՈՍՏՈՍ 1 ՃՈՒՄԱ ԿԻՆԻՆՏԵՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՕԳՈՍՏՈՍ 31 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱՐՕՐԼՈՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՐԷԹԼԻՐԻ

(Աղաք կենդանիների համար) Ռոսիոյ հանդիմանին և զբոլոյի
 և լիւրի զարգացումն զարեւելիկի յայլ զարարած հոգւոյն
 և ի կենդանի :

[illegible][illegible]

11	30	Արնապետքէ յիշատան Գուրու. Օրթմա. Պէշիք:	6
		Օգոստոս 16 տան 11-45մէ չըզաճալ):	
12	15	Արնալի. Գուրու. Օրթմաք. Պէշիքթի. Կապաթաշ:	4
1	—	Արնալի. Գուր. Օրթմաք. Պէշիք:	22
1	45	Արնալի. Գուրու. Օրթմա, Պէշիք. Գապաթաշ:	6
3	30	Արնալի. Գուրու. Օրթմաք. Պէշիքթի. Կապաթաշ:	22
3	15	Արնալի. Գուրու. Օրթմաք. Պէշիք. Գապաթաշ:	2
4	—	Արնալի. Գուրու. Օրթմաք. Պէշիք. Կապաթաշ:	4
4	45	Արնալի. Գուրու. Օրթմաք. Գուրուիշան. Պէշիք.	2
		Կապաթաշ: (Ճուռապարտան մատառա)	
7	15	Պէպ. Արնա. Չէնկէէ. Պէյլէր. Օրթ. Գուգ. Պէշիք:	6

በከተማው ውስጥ የሚገኙ የፍትሕና የሥነ ምግባር ምርመራ ቤቶች ለሚገኙ ለሁሉም

41	30	Պէյրօզ, Բաշա, Բիֆաթ բաշա, Գանիր, Ա. Հիւս	33
		Փանտիլի, Վանիլթ, Նէնիէլթ օյ Պէյլէրպիլի,	
		Գուզկուշնէթ, (Օգոստոս 16 տան 11-43 տէ) :	
41	30	Վանիթ, Նէնիէլթ, Պէլլէր, Գուզկուշնէթ, Գաւ	4
		պաթաշ, (Օգոստոս 16 տան 11-43 տէ) :	
12	30	Պէյլիթ, Քարապա, Պէյրօզ, Բ. պաղէշ, Գանլը,	17
		Ա. Հիւս, Վանիթ, Նէնիէլ, Պէլլէր, Իուզկուշն	
4	45	Պէյօր, քաթիթ տէն Քարապ, Պէյրօզ, Բաշա, Գանլը,	25
		Ա. Հիւս, Գանտ, Վանիթ, Նէնիէլ, Պէլլէր, Գուզ	
2	30	Պէյրօզաւան Բաշա, Գանլը, Ա. Հիւսաթ, Գանտիլ,	24
		Վանիթ, Նէնիէլ, Պէլլէրպիլի, Գուզկուշնէթ :	
4	—	Պէյրօրաւան Բաշա, Չուքուզ, Գանլը, Ա. Հիւսաթ,	33
		Գանտիլ, Վանիթ օյ Նէնիէլթ օյ Պէլլէրպիլի,	
		(Ռուսապօրը սաթիթ 5 տէ չըրպաճապ)	
8	45	Պէյլիթ, Պէյրօզ, Բաշա, Գանլը, Ա. Հիւս Գանտ,	24
		Վանիթ օյ Նէնիէլթ, Պէլլէրպ, Իուզկուշ Իւսկիւս	
		(Ռուսաթ կիւնիէր Բիֆաթ բաշա մաշալէ պիմէ	
		ճուրպաճապ)	

[illegible][illegible]

40 30 Պէշխրբաշ, Գորուշ, Պէպէք, Բ. Հրա, Պոյաճըք, 28
 44 45 Որբաշ, Արեւաշ, Պէպէք, Մ. Հրա, Պէշխր, 32
 44 15 Պէպէք, Քրիշէ, Պէպէք, Մ. Հրաշ, Պէշխր, 32
 Պէպէք, Պէշխր, Պէշխր, 19

የፍቅር ምሳሌ ሆኖ ተገልጿል። ለዚህ ምሳሌ ምስጋና ይቀርባል።

42	45	Պէշիբիմաշ. Օրիմաք. Արնապուտքէօյ :	6
2	—	Տօղրու Արնապուտքէօյ :	22
2	30	Տօղրու Արնապուտքէօյ յիւնէ :	2
4	15	Տօղրու Արնապուտքէօյ (Ճուռադարտան մատառ) :	2
9	15	Իսապալիմաշ. Պէշիբիմաշ. Օրիմաք. Գուրու շէշմէ. Արնապ. (անտան ք. օբթրիյէ կիւնճէք արի) :	32
10	—	Պէշիբիմաշ. Օրիմաքէօյ. Գուրու. Արնապուտքէօյ. (անտան ք. օբթրիյէ կիւնճէք արի) :	1
44	5	Իսապալիմաշ. Պէշիբիմաշ. Օրիմաքէօյ. Գուրուշէշ. Արնապուտքէօյ :	6
44	30	Պէշիբիմաշ. Օրիմաք. Գուրուշէ. Արնապուտքէօյ.	1
42	—	Պէշիբիմաշ. Օրիմաքէօյ. Գուրու. Արնապ.	22

[illegible]

2 — Իսսկինս, Գուգ. Պէլլէր, Չէնիք. Վանիք. Գանտիք. 33
Ա. Հին. Գանիք. Բաշա. Պէլլօզ. (ճուռայտըը Զու-
պալքութա ռալլը յըզդ. Պէլլօզ. քուրկէ, զաճալք
2 43 Գուգ. Պէլլ, Չէնիք. Վանիք. Երնաիք. ճուռայտըը 1
Արտալուտըը օյլէնէ ռալլուայտըը, 3-43 զալ
Գուգ. Ա. Հին. Կանիք. Բաշա. Պէլլօզ. զըզաճալք
9 — Գուգ. Պէլլ, Չէնիք. Վանիք. Կանտիք. Ա. Հին.
Կանիք. Բաշա. Պէլլօզ. Պէլլօզ. Պէլլօզ. քուրկէ
(ճուռայտըը ստալմ 8-43 տէ. Պէլլօզ. քուրկէ
ռալլուայտըը Մէլլար պու. ճուռա կիսիճէքէ
10 — Գուգ. Պէլլէր. Չէնիք. Վանիք. Ա. Հին. Կանիք.
Բաշա. Պէլլօզ. Պէլլօզ. Թարալք. Պէլլօզ. քուրկէ,
(ճուռայտըը ստալմ 10-43) տէ. զալլըզ Ք. Բաշա
մանալլէրէն տալիք ռալլուայտըը
10 33 Վանիք. Կանտիք. Ա. Հին. Կանիք. Զուպուգ. Բաշա, 33
Պէլլօզ. (ճուռայտըը մաստալ)
14 5 Գուգ. Պէլլէր, Չէնիք. Վանիք. Կանտիք. Ա. Հին. 24
Կանիք. Բ. պալլէ, Պէլլօզ.
14 40 Զուպուգ. Գուգ. Պէլլէր, Չէնիք. Վանիք. Կանտիք.
ճուռա կիսիճէքէ արշաւ իւղէրիք ստալմ 10-30
տա Պէլլօզ. քուրկէն ֆալլա օյլալք պիլլ Խա-
քօր Տարալքէլ խալլ, Պէլլօզ. Բաշա. Զու-
պուգ. Գուգ. Կանտիք. Ա. Հին. Կանտիք. Չէնիք. Պէլլէր-
քէ Խալլուտալ ռալլուայտըը քուրկէ արալէլ
իսէճէք տիլլ. Ինիէ ճուռա արալալք տիլլիլ
պիլլ փարօ ստալմ 10-43 տէ. Մէլլար պու.
ճուռալք զալլըզ, Պէլլօզ. Թարալք. Ենիք.
Միլլի. Բ. Տարալք. Կանտիք. Սրիլք. քէ. Պէլլէրէն-
ալ ռալլուայտըը Ենիճէք տիլլ